

{| border=1

|| ""Time""

|| ""Narration""

|-

||00:01

|| ලැබුණු ප්‍රකාශන "" ("Spoken Tutorial") ආර් ටීචර්වරුන්ගේ ක්‍රම "" ("LibreOffice Draw") - ජංගමයාලයේ ජංගමයාලයේ ක්‍රම "" ("Basics of Layers and Password Encryption PDF") ජංගමයාලයේ ක්‍රමයයි||

|-

||00:09

|| ප්‍රකාශන "" ("tutorial") ක්‍රමය ජංගමයාලයේ ජංගමයාලයේ ක්‍රම "" ("basics of layers") ජංගමයාලයේ ක්‍රමයයි||

|-

||00:12

|| ක්‍රම "" ("Draw file") ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("password encryption") ක්‍රමය "" ("file") ක්‍රමය ක්‍රමයයි||

|-

||00:18

|| ක්‍රම "" ("PDF") ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("export") ක්‍රමයයි||

|-

||00:21

|| ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("Ubuntu Linux version") 10.04 ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("operating system") ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("LibreOffice Suite version") 3.3.4 ක්‍රමයයි||

|-

||00:30

|| ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("Route Map") ක්‍රමය ක්‍රමය "" ("file") ක්‍රමය ක්‍රමයයි||

|-

||00:33



|-

||01:26

||ආකර්මය පසු පිටපත් කිරීමේදී ("Map") 1, කිරීමේදී ("Map") 2 පසුකරන කිරීමේදී ("Map") 3 කිරීමේදී කිරීමේදී||

|-

||01:31

|| කිරීමේදී ("Map") 1 ට පිටපත් කිරීමේදී ("area") පසුකරන කිරීමේදී ("landmark") කිරීමේදී කිරීමේදී||

|-

||01:35

|| කිරීමේදී ("Map") 2 කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී, කිරීමේදී ("Stadium") පසුකරන කිරීමේදී ("Commercial Complex") පසුකරන කිරීමේදී ("Object") කිරීමේදී කිරීමේදී||

|-

||01:43

|| කිරීමේදී ("Map") 3 කිරීමේදී කිරීමේදී ("Park") පසුකරන කිරීමේදී ("Object") කිරීමේදී කිරීමේදී||

|-

||01:48

||පිටපත් කිරීමේදී කිරීමේදී ("map") පසුකරන කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී||

|-

||01:51

||පිටපත් කිරීමේදී ("Draw") ට පිටපත් කිරීමේදී ("Layers") කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී||

|-

||01:58

||පසුකරන කිරීමේදී, කිරීමේදී ("information") කිරීමේදී කිරීමේදී කිරීමේදී ("map file") පසුකරන කිරීමේදී||

|-

||02:03

||**ଛତ୍ର** ଗାଠ “ (“Draw page”) **ଫଳ** ଲାଗିଥିବା **ଫ**ର୍ମଟ୍ଟ **ଗ**ଢ଼ାଣି “ (“print”) **ପ**ଦ୍ଧାନୀ **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଟ**ରମ୍ଭ “ (“layers”) **ଫ**ଳ୍ଲ **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:10

||**ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“RouteMap”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ର୍ମଟ୍ଟ **ଟ**ରମ୍ଭ “ (“layers”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:13

||**ଟ**ରମ୍ଭ “ (“Layout layer”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:15

||**ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“right-click”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“Insert Layer”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:18

||**ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“Insert layer dialog-box”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:22

||**ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“Name field”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“Layer four”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:24

||**ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“drawing”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“title”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“description”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:30

||**ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“Visible”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“Printable box”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“check”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

|-

||02:34

||**ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“dialog-box”) **ଫ**ରାମ୍ଭ **ଫ**ରାମ୍ଭ “ (“OK”) **ଫ**ରାମ୍ଭ

-

||02:37

||**තංඥේෂ්ඨ තංගණ “ (“Layout layer”) ඔ ඇසුරුණු කළු පසට්**||

-

||02:40

||**ඔබ්බේ ජාලේ “ (“Draw page”) ජාලේ සංගාර “ (“map”) ඇසුරුණු කළු පසට් “ (“ungroup”) ජේඔ්**||

-

||02:44

||**ලේඛන ඇසුරුණු තංගාර “ (“Lakes”) ඇසුරුණු කළු පසට්**||

-

||02:46

||**ලේඛන ඔබ්බේ “ (“Shift key”) ඇසුරුණු පසට් ලේඛන “ (“Stadium”) ඇසුරුණු කළු පසට් “ (“Commercial Complex”) ජේඔ්**||

-

||02:52

||**සකස්, ඔබ්බේ-ඔබ්බේ “ (“right-click”) ජේඔ් “ (“Cut”) ඇසුරුණු කළු පසට්**||

-

||02:55

||**ඇසුරුණු තංගණ ඔබ්බේ තංගණ “ (“Layer four layer”) ඇසුරුණු පසට් ජාලේ “ (“position”) ජේඔ්**||

-

||02:59

||**සකස් කළු පසට් ඇසුරුණු තංගණ “ (“Layout layer”) ඇසුරුණු පසට් “ (“position”) ජේඔ් “ (“paste”) ජේඔ්**||

-

||03:04

||**තංගණ ඔබ්බේ “ (“Layer Four”) ඇසුරුණු කළු පසට්**||

-

||03:07

||**කළු පසට් සංගාර “ (“context menu”) ජාලේ ඔබ්බේ-ඔබ්බේ “ (“right-click”) ජේඔ් “ (“Modify Layer”) ජේඔ්**||





||04:26

||ඔබ් ඩ්‍රො ඩ්‍රෝ “ (“Draw file”) ඔ ද්‍රෝජ්‍ර ජාල “ (“page”) ජුඔබ්ඔඔ ජාබ්ඔබ්ඔ “ (“PDF”) ජ ශ්‍රේඔබ්ඔඔඔ ශ්‍රේඔබ් ආල “ (“Range”) ඔබ් ඔබ් ශ්‍රේ “ (“All”) ජබ්ඔබ්||

|-

||04:34

||ඔබ්ඔබ “ (“Images”) ඔබ් ඔබ් ශ්‍රේඔබ් ඔබ්ඔබ් ඔබ්ඔබ් “ (“JPEG compression”) ඔබ්ඔබ්||

|-

||04:38

||ඔබ් ඔබ්ඔබ් “ (“compression”) ඔබ්ඔබ් ඔබ්ඔබ් ඔබ්ඔබ් “ (“common”) ශ්‍රේඔබ් ඔබ් “ (“format”) ඔබ්||

|-

||04:42

||ඔබ්ඔබ් ඔබ්ඔබ් “ (“Initial View tab”) ජ ශ්‍රේ||

|-

||04:45

||ඔබ්ඔබ් “ (“dialog-box”) ජ ඔබ්ඔබ් ඔබ්ඔබ් “ (“default values”) ශ්‍රේඔබ් ශ්‍රේඔබ් ඔබ්||

|-

||04:49

||ඔබ්ඔබ්, ඔබ්ඔබ් “ (“Links tab”) ජ ශ්‍රේ||

|-

||04:52

||ශ්‍රේඔබ් ඔබ් “ (“Draw file”) ඔ ඔබ් “ (“links”) ඔබ්ඔබ් ඔබ්||

|-

||04:55

||ශ්‍රේඔබ් ශ්‍රේඔබ් ඔබ් “ (“links”) ඔබ් ඔබ්ඔබ් ඔබ්ඔබ් “ (“default values”) ශ්‍රේඔබ් ඔබ්||

|-

||04:59

||ඒට්ටා ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර ක්‍රමලේඛනය “ (“PDF document”) ජේෂ්වරාජ “ (“protect”) ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර “ (“password”) ජේෂ්වරාජ

|-  
||05:03

||ජේෂ්වරාජ ලාංඡනවලින් “ (“Security Tab”) ජේෂ්වරාජ

|-  
||05:07

||ලාංඡන ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර ජේෂ්වරාජ “ (“Set open password button”) ජේෂ්වරාජ

|-  
||05:10

||ලාංඡන ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර ක්‍රමලේඛන-ජේෂ්වරාජ “ (“Set Open Password dialog-box”) ජේෂ්වරාජ

|-  
||05:14

||ජාත්‍යන්තර ක්‍රමලේඛන “ (“Password field”) ජේෂ්වරාජ ජේෂ්වරාජ “ (“file”) ජේෂ්වරාජ “ (“protect”) ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර “ (“password”) ජේෂ්වරාජ

|-  
||05:20

||ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර “ (“password”) ජේෂ්වරාජ “ (“Protect”) 101 ජේෂ්වරාජ ලාංඡන

|-  
||05:24

||ක්‍රමලේඛන ක්‍රමලේඛන “ (“Confirm field”) ජේෂ්වරාජ ජාත්‍යන්තර “ (“password Protect”) 101 ජේෂ්වරාජ “ (“re-type”) ජේෂ්වරාජ “ (“OK”) ජේෂ්වරාජ

|-  
||05:31

||ජේෂ්වරාජ ක්‍රමලේඛනය “ (“document”) ජේෂ්වරාජ “ (“print”) ජේෂ්වරාජ ලාංඡන ලාංඡන “ (“permission password”) ලාංඡන

|-  
||05:37

||ලාංඡන ක්‍රමලේඛන ජාත්‍යන්තර “ (“Set permission password button”) ජේෂ්වරාජ

|-

||05:41

|| ආලෝමයක් එවීම (“Password field”) හි ආලෝමයක් (“password”) වෙත  
එක්වීම. ඒ ආලෝමය ආරක්ෂා කිරීම (“ProtectAgain”) 0 ක්වනු ලබයි.

|-

||05:49

|| සහතික කිරීම (“Confirm field”) හි ඒ ආලෝමය ආලෝමය ආරක්ෂා කිරීම  
 (“password ProtectAgain”) 0 වෙත ආවර්තනය (“retype”) කිරීමට “OK”) හි  
එක්වීම.

|-

||05:57

|| ක්‍රියාත්මක කිරීම (“Printing”) වෙත වෙනස් කිරීම (“Changes”) ආදිය  
 (“permissions”) වෙත සක්‍රීය (“active”) කිරීම.

|-

||06:03

|| ඒ ක්‍රියාත්මක කිරීම (“password”) අංකයන් (“numbers”) වෙත  
විශේෂ අක්ෂර (“special characters”) ඇතුළත් කිරීමට අවස්ථාවක්  
සාධකයක් (“practise”) වෙත.

|-

||06:14

|| ක්‍රියාත්මක කිරීම (“Printing”) ආදිය ඒ ක්‍රියාත්මක කිරීම (“Not Permitted”) ක්‍රියාත්මක  
කිරීමට (“option”) වෙත.

|-

||06:18

|| වෙනස් කිරීම (“password”) ආලෝමයක් (“PDF”) වෙත ක්‍රියාත්මක  
 (“print”) කිරීමට අවස්ථාවක් (“Not Permitted”) ක්‍රියාත්මක කිරීමට.

|-

||06:25

|| වෙනස් කිරීම (“Changes”) ආදිය ඒ ක්‍රියාත්මක කිරීම (“Not Permitted”) ක්‍රියාත්මක  
කිරීමට (“option”) වෙත.

|-

||06:29

||**පැරණි ගිණුම් පදනම ("password")** **ගැබ්ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය** **ගැබ්ගැනීම ("PDF")** **පැරණි**  
**ලාභදායීව පවත්වා ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය**

|-

||06:36

||**විද්‍යාගාර පිටුපසට පිටුපසට පිටුපසට පිටුපසට ("Export Button")** **සි** **පිටුපසට**

|-

||06:41

||**පිටුපසට පිටුපසට පිටුපසට පිටුපසට ("Export dialog-box")** **සි** **පිටුපසට**

|-

||06:43

||**විද්‍යාගාර පිටුපසට ("Places")** **පිටුපසට පිටුපසට පිටුපසට** **ගැබ්ගැනීම ("left panel")** **පිටුපසට**  
**පිටුපසට ("file")** **පිටුපසට** **ලාභ ("save")** **විද්‍යාගාර පිටුපසට ("location")** **පිටුපසට**  
**පිටුපසට** **පිටුපසට ("desktop")** **පිටුපසට**

|-

||06:53

||**පිටුපසට පිටුපසට ("File type")** **පිටුපසට** **ගැබ්ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය** **ගැබ්ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය** **පිටුපසට**  
**("PDF- Portable Document Format")** **පිටුපසට**

|-

||06:57

||**පිටුපසට** **ලාභ** **පිටුපසට ("Save button")** **සි** **පිටුපසට**

|-

||07:01

||**පිටුපසට** **පිටුපසට ("Draw file")** **පිටුපසට** **ගැබ්ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය** **පිටුපසට** **පිටුපසට**  
**පිටුපසට ("PDF file")** **පිටුපසට** **පිටුපසට** **පිටුපසට** **පිටුපසට**

|-

||07:07

||**පිටුපසට** **පිටුපසට** **පිටුපසට ("Desktop")** **පිටුපසට** **පිටුපසට**

|-

||07:09

||කම්පියුටර් “ (“Desktop”) ඉ තැබීමේදී ඉදිරිපත් කරන ලද “ (“RouteMap PDF file”) ඉ තවත් ක්‍රියා “ (“double click”) ඉ කිරීමේදී

|-

||07:14

||කැමරා ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“Enter password dialog-box”) ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:17

||ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“Password field”) ඉ ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී කැමරා ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“password Protect”) 111 ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:23

||කැමරා ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“Unlock Document button”) ඉ ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:26

||ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“password field”) ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“cleared”) ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“password”) ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“prompt”) ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:35

||ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“password field”) ඉ ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“password Protect”) 101 ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:40

||කැමරා ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“Unlock Document button”) ඉ ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“PDF file”) ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:46

||ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“Draw file”) ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“PDF”) ඉ ක්‍රියාකාරී කිරීමේදී “ (“password-protected”) ක්‍රියාකාරී කිරීම

|-

||07:53

||සුදුසු ඒකාබද්ධ “ (“tutorial”) පාඨමාලාවක් පිළිබඳව සවිස්තරව පැහැදිලි කරමු.

|-

||07:57

||සවිස්තරව පැහැදිලි කරමු “ (“layer”) මාදිලියක් ජනනය කිරීම “ (“basics”) පිළිබඳව.

|-

||08:00

||සුදුසු ඒකාබද්ධ “ (“Draw file”) පිළිබඳව සවිස්තරව පැහැදිලි කරමු “ (“PDF”) ඡායාරූපයක්.

|-

||08:03

||පාස්වර්ඩ් කේතනය කිරීම “ (“password encryption”) මාරු කිරීම “ (“file”) ඡායාරූපයක් පිළිබඳව “ (“protect”) ඡායාරූපයක්.

|-

||08:08

||උපදේශන “ (“assignment”) මාරු කිරීම.

|-

||08:11

||ඡායාරූපයක් “ (“Routemap file”) මාරු කිරීම “ (“PDF”) මාරු කිරීම.

|-

||08:14

||පාස්වර්ඩ් කේතනය කිරීම “ (“PDF dialog-box”) මාරු කිරීම “ (“Initial View options”) මාරු කිරීම.

|-

||08:17

||සුදුසු ඡායාරූපයක් “ (“User Interface option”) මාරු කිරීම.

|-

||08:20

||සුදුසු ඡායාරූපයක් “ (“User Interface option”) මාරු කිරීම.

|-

||08:23

||**බැරැහැන්වලට නැගෙනහිර පාලන ක්‍රම " ("permission passwords set") යේ**||

|-

||08:25

||**කැමරාව නැගීමේදී " ("PDF") සහ නිමැවීම " ("Print") යේ**||

|-

||08:28

||**කැමරාව නැගීමේදී " ("link") සහ වීඩියෝ " ("video") සහ**||

|-

||08:31

||**විද්‍යාලයේ දැක්වීමේදී නිකුත් කළ " ("Spoken Tutorial project") සහ පාලන ක්‍රම**||  
||**නැගීම**||

|-

||08:34

||**සැලසුම් " ("bandwidth") ඊළඟින් බාගැනීම " ("download") යේ**||  
||**සහ**||

|-

||08:40

||**විද්‍යාලයේ දැක්වීමේදී නිකුත් කළ කණ්ඩායම " ("Spoken Tutorial Project team")**||

|-

||08:42

||**විද්‍යාලයේ දැක්වීමේදී " ("spoken tutorial") සහ පාලන ක්‍රම**||  
||**නැගීමේදී " ("workshop") නිකුත් කළ**||

|-

||08:45

||**විද්‍යාලයේ " ("online") සහ පාලන ක්‍රම**||  
||**නැගීමේදී " ("certificate") සහ**||

|-

||08:50

